

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set language / Sprache einstellen / Sélectionner la langue / Selezione lingua / Seleccionar idioma / Taalkouze / Wybór języka

English * Deutsch

Press mode button to advance to wheel size setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Réglage de la circonférence de la roue / Immissione circonferenza ruota / Introducción de las dimensiones de la rueda / Invoer wielomtrek / Zadání obvodu kola

2155 * 2136

Press mode button to advance to Unit of measurement setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set Unit of Measurement / Einheit festlegen / Définir l'unité / Impostazione unità / Determinar unidad / Eenheid vastleggen / Ustawienie jednostki

KMH * MPH

Press mode button to advance to Clock setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set clock / Uhrzeit einstellen / Réglez l'heure / Impostazione orario / Ajustar hora / Kloktijd instellen / Ustawienie czasu

00:00 * 15:36 (Note: KMH = 24h clock, MPH = 12h clock)

Press mode button to advance to total distance setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale / Impostazione percorso totale / Ajustar tramos totales / Totale afstand instellen / Ustawienie całkowitej dystansu

0 * 2325

Press mode button to advance to Total time setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set total time / Gesamtzeit einstellen / Régler la durée totale / Impostazione tempo totale / Ajustar tiempo total / Totale tijd instellen / Ustawienie czasu całkowitego

0 * 105:40

Press mode button to advance to Scan mode setting, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Set scan mode, on/off / Scan Modus ein-/ausschalten / Activer / Désactiver le mode scan / Attivazione/disattivazione modalità scansioni / Encender/apagar modo scan / Scannodus in-/uitschakelen / Włączanie / wyłączenie trybu skanowania

OFF * ON

Press mode button to advance to Exit Setting Menu, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Exit Setting Menu / Einstellungsmenu / Menu réglages / Menu impostazioni / Menü de ajuste / Instellingsmenu / Menu ustawień

Press mode button to advance to Reset, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie

15:32 * 0:00

Press mode button to advance to Tour Data, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Tour Data / Tour Data

Press mode button to advance to Trip Dist, or see "end setting" step to exit.

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Trip Dist / Trip Dist

Press mode button to advance to End Setting, or see "end setting" step to exit.

GB US

Start-up: Your bike computer comes in "deep sleep mode". To exit this mode, please press and hold the SET button for five seconds. On waking up, the bike computer will be in active mode.

Buttons functions: MODE button for: - Switching between functions - Deleting current values - Changing the values in the settings mode

SET button for: - Switching to/from the settings mode - Confirming settings

Display layout: Top field: Speed Middle field: Description of the functions Bottom field: Current value

GB US

Wheel size determination: To measure the speed precisely, the wheel size must be set according to your tire size. To do this, you can: A - Calculate your wheel size using the formula provided in the wheel size chart (13A). B - Determine the wheel size from the drawings in the wheel size chart. C - Take the value that corresponds to your tire size from the wheel size chart.

Description of functions: - Scan mode (BC 5.12 only) - When set to SCAN ON, the display automatically changes every three seconds - Hide functions during the trip - When set to SCAN ON, the display automatically changes every three seconds - PC interface - The bike computer is PC-compatible. By purchasing the SIGMA DATA CENTER software and docking station, you can effortlessly download and analyze your total and current values on your PC. You can also configure your bike computer's settings on the PC.

GB US

Warranty: We are liable to our contracting partners for defects in legal provisions. The warranty does not extend to batteries and wear-and-tear parts. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your bike computer. You can also send your bike computer, together with your receipt and all accessories, to the following address: Please ensure you pay sufficient postage.

Garantiebestimmungen: Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach dem gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frachtkosten. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Versand und Verpackungsschaden. Von der Garantie ausgeschlossen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beibehalten ist.

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

GB US

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Start-up: Ihr Fahrradcomputer kommt in "Tiefschlafmodus". Um diesen Modus verlassen zu können, bitte die SET-Taste für 5 Sekunden lang gedrückt halten. Nach dem Erwachen befindet sich der Fahrradcomputer im aktiven Modus.

Bedienung: MODE-Taste zum: - Wechseln der Funktionen - Löschen der aktuellen Werte - Ändern der Werte im Einstellungsmodus

SET-Taste zum: - Wechseln in/aus dem Einstellungsmodus - Bestätigen der Einstellungen

Anzeige: Oberes Segmentfeld: Geschwindigkeitsanzeige Mittleres Segmentfeld: Beschreibung der Funktionen Unteres Segmentfeld: Aktueller Wert

DE

Bestimmung der Radgröße: Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend Ihrer Reifengröße eingestellt werden. Dafür können Sie: A - Die Radgröße anhand der auf der Tabelle „Wheel Size Chart“ angegebenen Formel berechnen. B - Den Wert gemäß den Zeichnungen aus „Wheel Size Chart“ ermitteln. C - Aus der Tabelle „Wheel Size Chart“ den Ihrer Reifengröße entsprechenden Wert übernehmen.

Funktionsbeschreibung: - Scan-Modus (nur BC 5.12) - Mit SCAN ON, wechselt die Anzeige automatisch alle 3 Sekunden - Ausblenden von Funktionen während der Fahrt - Die Gesamtwerte sind während der Fahrt (sobald eine Geschwindigkeitsangabe vorliegt) ausgeblendet. So müssen Sie weniger Funktionen durchklicken. - PC-Schnittstelle - Der Fahrradcomputer ist PC-fähig. Nach Kauf der SIGMA DATA CENTER Software und der Docking Station können Sie die Gesamt- und aktuellen Werte einfach und mühelos auf Ihrem PC protokollieren. Darüber hinaus können Sie die Einstellungen des Fahrradcomputers am PC vornehmen. - Serviceintervall - Zur Erleichterung an die nächste Inspektion Ihres Fahrrades kann der Fahrradhändler eine Strecke vorprogrammieren, so dass der Fahrradcomputer Sie an die nächste Inspektion erinnert („Inspection“ erscheint im Display).

DE

Warranty: Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frachtkosten. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Versand und Verpackungsschaden. Von der Garantie ausgeschlossen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beibehalten ist.

Garantiebestimmungen: Wir haften gegenüber unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frachtkosten. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Versand und Verpackungsschaden. Von der Garantie ausgeschlossen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beibehalten ist.

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

DE

Technical data: - Battery type: CR 2032, 3V - Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year* (*when used for one hour per day)

Garantie: - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Start-up: Le compteur cycliste se trouve dans un état de veille profonde. Au moment de la livraison, le compteur cycliste se trouve dans un état de veille profonde. Après avoir touché le SET enfoncé pendant 5 secondes pour quitter ce mode.

Affectation des touches: Touche MODE permettant de: - Changer de fonction - Effacer les valeurs actuelles - Modifier les valeurs en mode de réglages

Touche SET permettant de: - Accéder / Quitter le mode de réglages - Confirmer les réglages

Structure de l'écran: Champ supérieur: Indication de la vitesse Champ central: description des fonctions Champ inférieur: valeur actuelle

FR

Détermination de la taille des roues: Pour obtenir une mesure précise de la vitesse, la taille des roues doit être réglée en fonction de la taille de vos pneumatiques. A cette fin, vous pouvez: A - Calculer la taille des roues au moyen de la formule du tableau "Wheel Size Chart". B - Déterminer la valeur conformément aux schémas du "Wheel Size Chart". C - Reprendre la valeur adéquate pour la taille de vos pneumatiques dans le tableau "Wheel Size Chart".

Description des fonctions: - Mode Scan (BC 5.12 uniquement) - Avec SCAN ON, le compteur change automatiquement toutes les 3 secondes - Masquage des fonctions pendant le parcours - Les valeurs totales sont masquées pendant le parcours (dès qu'une vitesse affiché). Vous devez donc parcourir moins de fonctions. - PC interface - Le compteur cycliste est compatible PC. Après avoir acheté le logiciel SIGMA DATA CENTER et la station de connexion, vous pouvez enregistrer les valeurs totales et actuelles aisément et sans effort sur votre PC. Vous pouvez également procéder au réglage de votre compteur cycliste sur votre PC. - Intervalle de service - Pour vous rappeler la prochaine révision de votre vélo, votre revendeur peut programmer une distance de sorte que votre compteur cycliste vous rappelle la prochaine révision nécessaire ("Révision" apparaît à l'écran).

FR

Warranty: Nous sommes responsables de nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycliste. Vous pouvez renvoyer votre compteur cycliste, accompagné de la preuve d'achat et de tous ses accessoires, à l'adresse suivante: Veuillez assurer un emballage adéquat pour votre envoi.

Garantie: Nous sommes responsables de nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycliste. Vous pouvez renvoyer votre compteur cycliste, accompagné de la preuve d'achat et de tous ses accessoires, à l'adresse suivante: Veuillez assurer un emballage adéquat pour votre envoi.

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

FR

Technical data: - Batterie type: CR 2032, 3V - Durée de vie de la pile: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

Garantie: - Durée de vie de la batterie: BC 5.12/BC 8.12, 3 ans* / BC 8.12 ATS, 1 année* (*pour une utilisation de 1 heure par jour)

IT

Start-up: Il computer del ciclomotore si trova in modalità deep-sleep. Per uscire da questa modalità, tenere premuto il tasto SET per 5 secondi. Dopo l'attivazione, lo schermo del ciclomotore sarà nella modalità attiva.

Assegnazione delle funzioni ai pulsanti: Testo MODE per: - Passare alle funzioni - Canceller i valori correnti - Modificare i valori nel modo impostazioni

Testo SET per: - Cercare il modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni - Confermare le impostazioni

Suddivisione display: Campo superiore: Indicazione di velocità Campo centrale: Descrizione delle funzioni Campo inferiore: Valore attuale

IT

Determinazione del tamaño de rueda: Per avere risultati precisi nella misurazione della velocità, è necessario impostare la dimensione delle ruote conformemente alle dimensioni delle gomme. A questo scopo è possibile: A - Calcolare le dimensioni delle ruote in base alla formula indicata nella tabella "Wheel Size Chart". B - Determinare il valore secondo i disegni in "Wheel Size Chart". C - Acquisire dalla tabella "Wheel Size Chart" il valore corrispondente alle dimensioni delle gomme.

Descrizione delle funzioni: - Modalità scansioni (solo BC 5.12) - Con SCAN ON, il display cambia automaticamente ogni 3 secondi - Funzioni nascoste durante il percorso - I valori totali sono nascosti durante il percorso (non appare e presente un valore di velocità). Così la scelta si fra un numero minore di funzioni. - PC interfaccia - Il ciclomotore è compatibile con PC. Dopo l'acquisto del software SIGMA DATA CENTER e della docking station, potrete archiviare sul PC, con semplicità e praticità, i valori totali e i valori attuali. Inoltre, potrete eseguire le impostazioni del ciclo computer sul PC. - Spia manutenzione - Per ricordarvi la prossima revisione della vostra bicicletta, il rivenditore può preprogrammare un percorso in modo che il ciclomotore vi possa segnalare la successiva revisione (sul display compare "Revision").

IT

Warranty: Siamo responsabili dei nostri prodotti in conformità con le disposizioni della direttiva 1999/5/CE. Le pile e le parti soggette a usura non sono coperte dalla garanzia. Se desiderate esercitare il vostro diritto di garanzia, rivolgetevi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclomotore. Il ciclomotore, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Presti prepagati di garanzia sono accettati.

Garantie: Siamo responsabili dei nostri prodotti in conformità con le disposizioni della direttiva 1999/5/CE. Le pile e le parti soggette a usura non sono coperte dalla garanzia. Se desiderate esercitare il vostro diritto di garanzia, rivolgetevi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclomotore. Il ciclomotore, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Presti prepagati di garanzia sono accettati.

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

IT

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Start-up: El estado de suministro, el ciclomotor está en el modo llamado "de sueño profundo". Para poder salir de este modo, mantenga presionada la tecla SET durante 5 segundos. Una vez que se lo ha establecido, el ciclo computer estará en el modo activo.

Ocupación de las teclas: Tecla MODE para: - Buscar las funciones - borrar los valores actuales - modificar los valores en el modo de ajuste

Tecla SET para: - moverse al modo de ajuste - confirmar los modos de ajuste

Estructura del display: Segmento superior: indicación de velocidad Segmento central: descripción de funciones Segmento inferior: valor actual

ES

Determinación del tamaño de rueda: Para lograr precisión en la medición de la velocidad se debe ajustar el tamaño de la rueda de acuerdo al tamaño de su neumático. Para ello, puede: A - Calcular el tamaño de la rueda con ayuda de la fórmula indicada en la tabla "Wheel Size Chart". B - Determinar el valor de acuerdo a los dibujos de la "Wheel Size Chart". C - Tomar el valor correspondiente al tamaño de su neumático de la tabla "Wheel Size Chart".

Descripción de las funciones: - Modo Scan (solo BC 5.12) - Con SCAN ON se cambia la indicación automáticamente cada 3 segundos - Mostrar funciones durante la marcha - Los valores totales se muestran durante la marcha (siempre que haya datos de velocidad disponibles). De esta manera deberá hacer clic en menos funciones. - PC interfaz - El ciclomotor es compatible con los ordenadores. Después de adquirir el software SIGMA DATA CENTER y la estación de conexión, podrá registrar los valores totales y actuales sin problemas y rápidamente en su ordenador. Además, podrá realizar los ajustes del ciclomotor en el ordenador. - Servicio intervalo - Para recordar la próxima inspección de su bicicleta, el vendedor puede programar un tramo, de modo que el ciclomotor le recuerde la siguiente inspección (aparecerá "Inspection" en el display).

ES

Warranty: Somos responsables de nuestros productos en conformidad con las disposiciones de la Directiva 1999/5/CE. Las pilas y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En caso de aplicar la garantía, le pedimos que envíe el ciclomotor con su correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

Garantie: Somos responsables de nuestros productos en conformidad con las disposiciones de la Directiva 1999/5/CE. Las pilas y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En caso de aplicar la garantía, le pedimos que envíe el ciclomotor con su correspondiente comprobante de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

ES

Technical data: - Tipo de batería: CR 2032, 3V - Vida útil de la batería: BC 5.12/BC 8.12, 3 años* / BC 8.12 ATS, 1 año* (*con un uso de 1 hora por día)

Garantie: - Durata della batteria: BC 5.12/BC 8.12, 3 anni* / BC 8.12 ATS, 1 anno* (*con un utilizzo pari a un'ora al giorno)

